

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

ΠΡΩΤΟ ΤΜΗΜΑ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

κατά της Ελλάδος

(ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 25207 / 13)

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

2 Ιουνίου 2022

*Η απόφαση αυτή είναι οριστική.
Ενδέχεται να τύχει βελτιώσεων ως προς την μορφή*

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΕΥΘΥΜΙΑ ΠΑΠΑΜΑΥΡΟΥ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΡΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ (Α.Μ. 106)

ΑΙΟΛΟΥ 102 – 105 64 ΑΘΗΝΑ

T. 6972330099 – 210 3390274

e.papamavrou@hotmail.com

Στην υπόθεση Εκκλησία της Ελλάδος κατά της Ελλάδος

Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Πρώτο Τμήμα), συνεδριάζον σε Επιτροπή συντιθέμενη από τους δικαστές :

Krzysztof Wojtyczek *Πρόεδρο,*

Erik Wennerström

Ιωάννη Κτιστάκη *Δικαστές και*

Liv Tigerstedt *Αναπληρώτρια Γραμματέα Τμήματος*

Λαμβάνοντας υπ' όψιν :

Την υπ' αριθ. 25207 / 13 προσφυγή, την οποία κατέθεσε κατά της Ελληνικής Δημοκρατίας, υπήκοος αυτής, ήτοι η Εκκλησία της Ελλάδος (« η προσφεύγουσα »), η οποία εκπροσωπείται από τον Χ. Αποστολόπουλο, Δικηγόρο Αθηνών και η οποία, προσέφυγε ενώπιον του Δικαστηρίου την 8^η Απριλίου 2013, δυνάμει του άρθρου 34 της Συμβάσεως για την Προάσπιση των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών («η Σύμβαση »)

Την απόφαση να διαβιβασθεί η προσφυγή εις γνώσιν της Ελληνικής Κυβέρνησης (« Η Κυβέρνηση »), εκπροσωπούμενη από τον δικαστικό πληρεξούσιο Κ. Γεωργιάδη, Πάρεδρο του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους και την Ζ. Χατζηπαύλου, Δικαστική Πληρεξουσία του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους,

Τις παρατηρήσεις των διαδίκων

Αφού διασκέφθηκε σε συμβούλιο την 3^η Μαΐου 2022

Εκδίδει την ακόλουθη απόφαση, η οποία υιοθετήθηκε κατά την ως άνω ημερομηνία.

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

1.- Η προσφυγή αφορά, κατ' αρχήν, την μη εκτέλεση των υπ' αριθ. 1429 / 2001, 1430 / 2001, 1703 / 2001, 1704 / 2001 και 1705 / 2001 αποφάσεων του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών. Οι εν λόγω

ΕΥΘΥΜΙΑ ΠΑΠΑΜΑΥΡΟΥ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΡΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ (Α.Μ. 106)

ΑΙΟΛΟΥ 102 – 105 64 ΑΘΗΝΑ

T. 6972330099 – 210 3390274

e.papamavrou@hotmail.com

αποφάσεις ακύρωσαν την σιωπηρή άρνηση της διοίκησης να διατάξει την άρση των απαλλοτριώσεων γης που ανήκε στην προσφεύγουσα και παρέπεμψαν τις υποθέσεις στη διοίκηση.

2.- Δυνάμει των υπ' αριθ. 46 / 2012, 48 / 2012, 49 / 2012, 50 / 2012, 51 / 2012 αποφάσεων της αρμόδιας επιτροπής παρακολούθησης της ορθής εκτέλεσης από τη διοίκηση των αποφάσεων των διοικητικών δικαστηρίων (« Τριμελές Συμβούλιο ») του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών, αναγνωρίστηκε η άρνηση της διοίκησης να συμμορφωθεί με τις επίμαχες αποφάσεις. Για τον λόγο αυτό, επιδικάστηκαν ποσά στην προσφεύγουσα, προκειμένου να επιβληθούν κυρώσεις στη διοίκηση για τη μη εκτέλεση των εν λόγω αποφάσεων.

3.- Η προσφεύγουσα παραπονείται, σύμφωνα με το Άρθρο 6 § 1 της Σύμβασης, ότι η μη εκτέλεση των αποφάσεων των εν λόγω διοικητικών δικαστηρίων θα είχε ως αποτέλεσμα παραβίαση του δικαιώματός της πρόσβασης σε δικαστήριο

ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

I.- ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣΕΣ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

4.- Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι η προσφεύγουσα δεν έχει την ιδιότητα του θύματος, επειδή δεν είχε καταθέσει τις αιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 32 § 3 του υπ' αριθ. 4067 / 2012 νόμου ενώπιον της αρμόδιας υπηρεσίας του Δήμου, προκειμένου να τροποποιηθούν τα πολεοδομικά σχέδια.

5.- Η προσφεύγουσα αντιτάσσει ότι η άρνηση της διοίκησης να συμμορφωθεί διαπιστώθηκε από το Τριμελές Συμβούλιο. Προσθέτει ότι, συνεπεία της θέσπισης του υπ' αριθ. 4067 / 2012 νόμου, η διοίκηση δεν της διευκρίνισε τις ενέργειες που έπρεπε να κάνει προκειμένου να συμπληρώσει τον φάκελο.

6.- Το Δικαστήριο σημειώνει ότι το Τριμελές Συμβούλιο σημείωσε την παράλειψη της διοίκησης να συμμορφωθεί με τις εν λόγω αποφάσεις. Υπενθυμίζει ότι έχει ήδη θεωρήσει ότι όταν από την εξέταση του φακέλου προκύπτει ότι η διοίκηση ζήτησε την προσκόμιση νομικών εγγράφων ή κάθε άλλο έγγραφο ως πρόσχημα για να αποφύγει την εκτέλεση τελεσίδικης δικαστικής απόφασης ή, παρελκυστικά, για να καθυστερήσει την εκτέλεση, τότε η αποτελεσματικότητα του άρθρου 6§1 της Σύμβασης μπορεί να μειωθεί σημαντικά (*Μπουσίου κατά Ελλάδος*, υπ' αριθ. 21455 / 10, §§ 30 - 38, 24 Οκτωβρίου 2013). Ως εκ τούτου, απορρίπτει την ένσταση της Κυβέρνησης.

7.- Διαπιστώνοντας ότι η αιτίαση αυτή δεν είναι προδήλως αβάσιμη ή απαράδεκτη για άλλο λόγο που αναφέρεται στο άρθρο 35 της Σύμβασης, το Δικαστήριο την κηρύσσει παραδεκτή.

8.- Οι γενικές αρχές που αφορούν την μη εκτέλεση ή την καθυστερημένη εκτέλεση αποφάσεων των εθνικών δικαστηρίων συνοψίζονται στις αποφάσεις *Μπουσίου κατά Ελλάδος*, προαναφερομένη, §§ 33 – 35, και *Βασιλειάδου κατά Ελλάδος*, υπ' αριθ. 32884 / 09, §§ 33 - 37, 6η Απριλίου 2017.

9.- Το Δικαστήριο σημειώνει ότι η διοίκηση δεν προέβη στην εκτέλεση των υπ' αριθ. 1429 / 2001, 1430 / 2001, 1703 / 2001, 1704 / 2001 και 1705 / 2001 του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών και ότι τίποτα δεν αιτιολογεί την καθυστέρηση αυτή. Κατά συνέπεια, η διοίκηση δεν συμμορφώθηκε εντός εύλογου χρονικού διαστήματος με τις εν λόγω αποφάσεις.

21.- Ως εκ τούτου, υπήρξε παραβίαση του άρθρου 6 της Σύμβασης.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 41 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

11.- Η προσφεύγουσα διεκδικεί 9.210.000 ευρώ για υλική ζημία, που θεωρεί ότι υπέστη. Δεν ζητά ποσό ως ηθική βλάβη.

ΕΥΘΥΜΙΑ ΠΑΠΑΜΑΥΡΟΥ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΡΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ (Α.Μ. 106)

ΑΙΟΛΟΥ 102 – 105 64 ΑΘΗΝΑ

T. 6972330099 – 210 3390274

e.papamavrou@hotmail.com

12.- Η Κυβέρνηση αναφέρει ότι το διεκδικούμενο ποσό είναι υπερβολικό και αδικαιολόγητο.

13.- Το Δικαστήριο ουδεμία αιτιώδη συνάφεια διακρίνει μεταξύ της παραβίασης που διαπιστώθηκε και της φερόμενης υλικής ζημίας. Ως εκ τούτου, απορρίπτει το σχετικό αίτημα.

14.- Το Δικαστήριο υπενθυμίζει περαιτέρω την πάγια νομολογία του σύμφωνα με την οποία, σε περίπτωση παραβίασης του άρθρου 6 της Σύμβασης, ο προσφεύγων πρέπει να τεθεί, στο μέτρο του δυνατού, σε κατάσταση ισοδύναμη με αυτήν που θα βρισκόταν εάν δεν είχε γίνει παραβίαση των απαιτήσεων αυτής της διάταξης (*Lungoci κατά Ρουμανίας*, υπ' αριθ. 62710 / 00, § 55, 26 Ιανουαρίου 2006). Η απόφαση που διαπιστώνει παραβίαση συνεπάγεται για το εναγόμενο κράτος την νομική υποχρέωση, όχι μόνο να καταβάλει στον ενδιαφερόμενο τα ποσά που επιδικάστηκαν ως δίκαιη ικανοποίηση, αλλά και να επιλέξει, υπό την επίβλεψη της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης, γενικά ή / και, ενδεχομένως, ατομικά μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται στην εσωτερική του έννομη τάξη προκειμένου να τεθεί τέρμα στην παραβίαση που διαπίστωσε το Δικαστήριο και να απαλειφθούν κατά το μέτρο του δυνατού οι συνέπειες, ώστε να αποκατασταθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η κατάσταση στα προ της παραβίασης δεδομένα (*Ilascu και άλλοι κατά Μολδαβίας και Ρωσίας* [GC], υπ' αρ. 48787 / 99, § 487, ΕΔΔΑ 2004 -VII).

15.- Υπενθυμίζει εξ' αρχής τη σταθερή του θέση ότι η εκτέλεση εσωτερικής απόφασης παραμένει το πλέον ενδεδειγμένο ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβιάσεων του άρθρου 6, όπως αυτή που διαπιστώθηκε εν προκειμένω (*Gerasimov και άλλοι κατά Ρωσίας*, υπ' αριθ. 29920 / 05 και 10 άλλες, § 198, 1 Ιουλίου 2014, και *Kalinkin και άλλοι κατά Ρωσίας*, υπ' αρ. 16967 / 10 και 20 άλλες, § 55, 17 Απριλίου 2012). Λαμβάνοντας υπ' όψιν το συμπέρασμα στην παράγραφο 10 ανωτέρω, θεωρεί, επομένως, ότι το εναγόμενο Κράτος πρέπει να εγγυηθεί, με κατάλληλα

μέτρα, την ταχεία εκτέλεση των αποφάσεων υπ' αριθ. 1429 / 2001, 1430 / 2001, 1703 / 2001, 1704 / 2001 και 1705 / 2001 του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών.

**ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ,
ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΟΜΟΦΩΝΩΣ**

- 1.- *Κηρύσσει παραδεκτή την προσφυγή*
- 2.- *Κρίνει ότι υφίσταται παραβίαση του Άρθρου 6 της Σύμβασης*
- 3.- *Απορρίπτει το αίτημα δίκαιης ικανοποίησης.*

Συνετάγη στα γαλλικά, μετά κοινοποιήθηκε εγγράφως την 2^α Ιουνίου 2022, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 77 §§ 2 και 3 του Κανονισμού του Δικαστηρίου.

Υπογραφές

Liv Tigerstedt
Αναπληρώτρια Γραμματέας

Krzysztof Wojtyczek
Πρόεδρος

Συνολικός αριθμός σελίδων μεταφρασθέντος κειμένου : 4
Συνολικός αριθμός σελίδων μετάφρασης : 6

*Επίσημη μετάφραση ως προς την πιστή και ακριβή απόδοση του περιεχομένου χωρίς μεταβολές, από την Γαλλική στην Ελληνική γλώσσα.
(Νόμος 4781/2021, Άρθρο 147 - ΦΕΚ 4561/28.02.2021)
Αθήνα, 12.09.2022
Ευθυμία Παπαμαύρου (ΑΜ 106)
Πιστοποιημένη Μεταφράστρια Υπ.Εξ
(ΥΑ Π23ΜΕΤ - 34908/19.07.2021, ΦΕΚ Β' 3149)*